Transcript vum Pressebriefing: Bilateral Berodungsgespréicher mat de Gewerkschaften an dem Patronat (14.09.2022)

# Intervenanten

* Xavier Bettel, Premier- a Staatsminister
* Journalisten

Sproochen

* Lëtzebuergesch

# Transcript

[Xavier Bettel]

Voilà. Bonjour, Dir Dammen an Dir Hären.

D’Regierung ass haut fir d'zweete Kéier mat de Sozialpartner beienee komm, a Form vun de Bipartitten, fir déi aktuell Situatioun ze analyséieren an och déi nächst Reunioune vun der Tripartite zesummen ze preparéieren.

Mir hunn eng Rëtsch vun Informatiounen diskutéiert, déi déi staatlech Servicer an de leschte Wochen zesummegestallt hunn.

Mam Zil e beschtméiglechen Abléck an déi aktuell Situatioun kënnen ze kréien an eben och vis-à-vis vun der Situatioun vun den Erausfuerderungen déi vis-à-vis vun de Bierger an och de Betriber am Moment virun eis leien.

Am Zentrum vun dësen Informatioune stoungen, wéi Dir Iech kënnt denken och déi néi Zuele vum STATEC, déi ons en Ausbléck op d’Entwécklung vun der Inflatioun geliwwert hunn.

Mir wëllen dës Informatiounen net verstoppen.

Dofir wäert ech Iech elo am Resumé déi néi Previsioune vum STATEC matdeelen: Déi nei Berechnunge bestätegen den inflationisteschen Trend, dee mir och schonn déi läscht Méint beobacht hunn.

An all Zenario, déi se gemaach hunn - Dir wësst jo, datt si 3 Zenarien och analyséieren - bleift d’Inflatioun héich, och iwwert 2022 eraus.

Am zentralen Zenario rechent de Statec mat enger Inflatioun vu 6,6% fir 2022 an och mat 6,6% fir 2023, d.h. fir d'nächst Joer.

An dësem Fall géif de Seuil fir weider Indextranchen am 4ten Trimester dëst Joer, warscheinlech November, iwwerschratt ginn, sou wéi am 1ten Trimester 2023, d.h. am Mäerz, an am 3ten Trimester 2023 och am September.

Dat ass deen zentralen Zenario, deen ech Iech elo just erkläert hunn an zousätzlech zu där Indextranche kënnt jo och déi Indextranche, déi dëst Joer am Juni verréckelt ginn ass op Abrëll 2023.

Am méi pessimisteschem Zenario, déi de Statec och ausgerechent huet, rechnen se esouguer mat enger Inflatioun vu 6,8% fir 2022 an 8,5% fir 2023.

An dësem Fall géife weider 4 Indextranchë fälleg ginn, plus déi verréckelt vun Abrëll 2023.

Dat heescht: Am 4. Trimester 2022 géing eng Indextranche kommen, am 1. Trimester 2023 géif eng erfalen, d.h. nächst Joer am Februar, am 2. Trimester 2023, d.h. am Abrëll, géif nach enge erfalen an am 3. Trimester 2023 géif do och eng erfalen.

Dat heescht mat där, déi och dëst Joer verréckelt ginn ass, géif elo bis d'nächst Joer am September 5 Indextranchen och da falen.

4 plus 1.

Am optmistechsten Zenario rechent de Statec mat enger Inflatioun vu 6.4% fir 2022 a 4,4% fir 2023.

Dat sinn 2 weider Indextranchen, déi géife falen: 1 am Januar 2023 an 1 am Juli 2023, zousätzlech zu där déi verréckelt gouf op Abrëll 2023.

Dir gesitt, datt mir an engem ganz aneren Zenario sinn, wéi nach am Mäerz, wou mir de leschten Accord Tripartite ënnerschriwwen hunn.

Ech wëll Iech just drun erënneren, dass deemools geduecht ginn ass, dass déi nächst Indextranche Ufanks 2024 géif erfalen.

Ufanks 2024!

Ech hunn Iech elo just gesot, wat awer am "Worst case scenario", wéi se et nennen, kéint awer geschéien.

Dat heescht mir sinn haut mat potentiell 4 neien Indextranchen an de nächsten 10 Méint konfrontéiert, zousätzlech zu der Indextranche, déi mir op den Abrëll dat nächst Joer verréckelt hunn.

Dat heescht aus där Analys loossen sech am Fong scho 4 Conclusiounen zéien.

Déi 1. Konklusioun ass: d’Inflatioun, ugedriwwe vun der Energiedeierecht ass eng imminent a staark Belaaschtung fir d’Bierger an d’Entreprisen, op déi mir elo sou séier wéi méiglech Léisunge musse fannen.

Dofir si mir ons mat de Sozialpartner och Eens ginn, datt sou wéi geplangt, d’Tripartite schonn ab dësem Sonndeg soll och tagen.

Zweet Konklusioun: den Accord vum Mäerz ass ënnert komplett aneren Ëmstänn zustane komm, wéi déi, déi mir haut kennen.

Mir liewen haut an enger anerer Welt, wéi nach virun engem hallwe Joer.

Dofir kann den Accord vu Mäerz net einfach esou fir déi nei Situatioun iwwerholl an einfach weidergefouert ginn.

Am Kloertext heescht dat: nächst Indextranchë ginn net d‘office verréckelt.

D’Regierung wëll zesumme mat de Sozialpartner nei Solutioune fannen, déi adaptéiert sinn un déi nei Situatioun.

Dat ass fir eis am Aklang mam Accord vum Mäerz, well mir haten do nämlech jo och explizitt virgesinn, datt wann d'Situatioun sech géif änneren, wann d'Situatioun sech géif verschlechteren, mir eis eng "Clause de Rendez-vous" ginn haten, fir eng nächst Tripartite eben z'organiséieren an ech muss Iech soen, datt d’Situatioun sech däitlech verschlechtert huet an dowéinst déi Tripartite méi wéi néideg ass.

Déi drëtt Konklusioun ass: d’Bierger an d’Entreprisë brauche séier Hëllefen.

Dofir strieft d’Regierung och e séieren Accord an der Tripartite un.

Wa mir net den Dënschdeg fäerdeg ginn, da gëtt weider nach geschafft, mee fir mech ass wichteg, dass mer an dësem Mount September oder opjiddefalls spéitstens, mee de But ass wierklech Enn September, Ufanks Oktober en Accord och hunn.

De Wanter waart net - e steet virun der Dier. Mir hunn et selwer elo gesinn: d'Temperature sinn gefall a mir kënnen et eis net erlaben, elo ze vill Zäit ze verléieren.

Ech hu schonn déi leschte Kéier och gesot an engem Briefing, deen ech hat, sech Doheem kënnen ze wiermen dierf net e Luxus sinn, dee just enger gewëssener Kategorie vu Leit nach méiglech ass.

Ech hunn dofir och un d’Sozialpartner appelléiert, d’Verhandlunge mat engem oppenen, konstruktiven a solidaresche Geescht unzegoen, deen der aktueller Situatioun gerecht gëtt.

Ech hunn och de Sozialpartner an och de Regierungskolleegen, wou mer Muer de Mëtteg zesumme kommen, eben och fir eis Positiounen, déi mir dann e Sonndeg och de Sozialpartner wäerte presentéieren, déi wäerte mir Muer am Regierungsrot diskutéieren.

Mee ech hunn awer haut schonn de Sozialpartner an och de Regierungskolleegen, déi do waren, mäi perséinlecht Gefill matgedeelt.

Et wier net responsabel, wann mat där Deierecht, déi mir am Moment hunn, mat deene Rechnungen, déi d'Leit scho kritt hunn oder an deenen nächsten Deeg oder Woche wäerte kréien, mat den Prêten, déi se zeréckzebezuelen hunn, wou och d'Zënsen an d'Luucht ginn, wann ee menge géif, dass wann eng Indextranche dëst Joer géif falen, déi einfach ganz ewech ze loossen oder keng Kompensatioun oder guer näischt ze fannen.

Wann de Bierger d'Gefill kritt an där Situatioun, an deene Suergen déi en huet, weder vum Patron, nach vun der Regierung, nach vun de Sozialpartner, Gehéier ze fannen, wier fir mech e politeschen, e sozialen an och een ekonomesche Feeler.

Dat ass meng perséinlech Meenung an ech wäert och déi de Kolleege Muer soen.

Mee well ech se virdrun och an der Reunioun gesot hunn, hunn ech mir geduecht, et wier grad esou gutt, ech géif se hei virun Iech soen, wéi datt dono ee seet "de Bettel huet dat doten an dat doten och gesot". Dofir hunn ech léiwer "en lien direct".

Déi 4. Konklusioun ass: mir liewen an enger Welt, mat geopoliteschen an ekonomeschen Entwécklungen, déi zu all Moment ännere kënnen. Ech muss Iech ganz éierlech soen: ech hunn Iech déi 3 Zenarie gesot.

Et si grouss Schwankungen. Dat geet vun 2, dat heescht 2 plus 1, bis op 5.

Ech kann Iech beim beschte Wëllen net soen, wéi déi nächst Méint sech entwéckelen a wat fir een Zenario elo dee richtegen och ass.

Et ass duerchaus méiglech, dass déi Tripartite, déi mir elo an deenen nächsten Deeg wäerten hunn, net déi lescht wäert sinn.

Dat ass eng Méiglechkeet.

An mir mussen eis eben organiséiere fir op déi nei Entwécklungen och kënnen ze reagéieren.

Wat mir awer lo scho wëssen, ass datt d’Leit an d’Entreprisen elo Hëllef brauchen, fir iwwert de Wanter ze kommen.

Dofir wëlle mir als Regierung alles och derfir maachen, wat an onser Hand läit, fir si z’ënnerstëtzen.

Dozou gehéiert awer och, datt mir kucke wéi eng Méiglechkeet mir hunn fir op d’Inflatioun kënnen anzewierken, andeems mir d’Energiekäschte fir d’Bierger an och fir d’Entreprisen esou kléng wéi méiglech halen.

Well dat ass am Fong eng direkt Hëllef, wann een et géif fäerdegbréngen och ... An Dir wësst datt et do Diskussioune ginn.

De "Price Cap" zum Beispill ass eng vun de Méiglechkeeten, wou ee seet: "d'Energiepräisser ginn do blockéiert" an da wann z.B. et méi géif kaschten, dass do de Staat zum Beispill géif hëllefe bei de Bierger.

Et ass eng vun de Méiglechkeeten.

Et ass och iwwert Kompensatioune scho geschwat ginn.

Mee fir mech dierf een näischt ausschléissen an dësem Moment, wann een d'Méiglechkeet huet z.B. fir dem Bierger ze soen: "Dat doten ass dat wat Dir bis elo bezuelt hutt.

Dat doten ass dat wat Dir bezuele wäert an dat dote wär dat wat Dir bezuelt hätt, wann d'Regierung do net agespronge wier" an dass mir et fäerdegbréngen am Fong dat duerch Hëllefen direkt bei de Stroumrechnungen een Deel am Fong vun där Hausse vun den Energiepräisser och dem Konsument ze gutt kommen an am Fong dat fir en Deel vun deem Grondbedarf un Energie, deen d'Leit och hunn.

Wann een esou eng "Price Cap" fir de Grondbedarf un Energie vun deem d'Bierger direkt profitéiere kënnen, mengen ech wier eng direkt Hëllef, déi och direkt dem Bierger géif ze gutt kommen.

Dat sinn alles Punkten, déi déi nächst Deeg fir d'Éischt am Regierungsrot an och mat de Sozialpartner wäerten diskutéiert ginn. Ech wäert hinnen och Merci soe fir déi gutt Gespréicher, déi mir haten.

Ech sinn zouversiichtlech, dass mir eng Léisunge wäerte fannen, déi am Interêt vun de Mënsche sinn, vun de Betriber a vum Land.

Hei ass keen Ee géint deen Aneren.

D'Betriber maachen sech Suergen. Selbstverständlech kënnt Dir Iech virstellen, datt d'Patronat eis erkläert huet, dass wa 5 Indextranchen elo op si géifen duerkommen, dat fir si onméiglech wier an dowéinst muss een elo zesummen negociéieren fir ze kucken an enger aussergewéinlecher Kris och déi richteg Äntwerten ze ginn.

Mir hunn eng Inflatioun, sou wéi mir matgedeelt kritt hunn, déi mir scho säit 30, voir 40 Joer hei zu Lëtzebuerg net kannt hunn an fir eis ass et wichteg, dass mir hei duerch déi ongewëssen Zäit am Fong d'Leit och assuréiere kënnen. Mir hunn méi wéi eng Kéier bewisen, datt de But ass keen hänken ze loossen.

Eis éischt Prioritéit ass et, datt et dem Land, de Betriber an de Bierger och gutt geet.

Mir wëssen, datt dat och e Coût wäert hunn. Mir musse mat deene Moyene, déi mir hunn objiddefall do intervenéieren, fir dass et och effikass ukënnt an "il va y avoir du boulot sur la planche" an de Sonndeg wäert et ugoen. Wéini et fäerdeg ass, kann ech Iech haut nach net soen.

Voilà.

[Journalist]

Sidney Wiltgen vum Tageblatt.

Dir hutt elo ganz vill vun Hëllefe geschwat.

D'Fro, déi sech mengen ech jiddweree stellt ass wéi vill Marge ass am Staatsbudget nach do, an de Staatsfinanzen nach do fir do kënnen z'intervenéieren?

[Xavier Bettel]

Dat si Punkten, déi mir Muer am Regierungsrot och wäerten diskutéieren. D'Madamm Finanzministesch wäert eis den Topo maachen. "The Sky is not the limit".

Mir kënnen och net de Risk hunn, dass mir op eng Kéier an eng Situatioun kommen, wou mir och déi finanziell Stabilitéit vum Land géifen a Fro stellen.

Mee eng exzeptionell Situatioun freet och exzeptionell Moyenen.

Mir musse kucken, mee de But ass, dass ee wierklech cibléiert Hëllefen och huet, déi do erukommen, wou se gebraucht ginn.

Mee fir Iech elo eng Fourchette ze ginn, dass et 200 Milliounen ass, dass et 800 Milliounen ass, dass et 1 Milliard ass, dat sinn Diskussiounen, déi um politeschen Niveau wäerte stattfannen.

Mee ech weess, all Kéiers - déi lescht 9 Joer: eng Tripartite kascht an de Staat huet do och een Deel Responsabilitéit z'iwwerhuelen, wann en och wëll, fir dass een hei zu Lëtzebuerg och nach kompetitiv bleift an awer och déi Liewensqualitéit, déi mir hunn a fir mech geet et net e Mol ëm d'Liewensqualitéit hei an dëser Fro. Hei bei Energiefroen geet et ...

Ech hunn Iech et virdru gesot.

Et kann net sinn, dass Leit am Wanter sech d'Fro stellen: "Kann ech meng Wunneng hëtzen oder net?"

Kann ech mir et finanziell leeschten? Mee elo fir déi Enveloppe Iech kënnen ze beschreiwe wier falsch, well déi Diskussioune sinn eréischt Muer.

[Journalist]

Ass eng Verscholdung vun iwwer 30% een Tabu oder ...?

[Xavier Bettel]

Et steet am Koalitiounsaccord, dass mir net géifen iwwer 30 goen.

[Journalist]

Dir kommt jo Muer als Koalitiounspartner zesummen. Gëtt dat dann awer och nach eng Kéier ugeschwat?

[Xavier Bettel]

Also mir hunn eis deen Accord ginn. De Prinzip vun engem Premierminister ass, dass e kuckt, dass och e Koalitiounsaccord agehale gëtt.

De Risk ass ... De Fait, wa mir net sou tributär wieren och vun ... Komm mir sinn eis Eens. Zu Lëtzebuerg hu mer ee Secteur, deen eis ganz vill erlaabt Moyenen ze hunn: Dat ass de Finanzsecteur.

De Finanzsecteur, do gëtt et 3 Buschtawen. Dat ass den "AAA", deen awer d'Bonitéit an eben och d'Marchéen an d'Credibilitéit vun enger Finanzplaz bestätegt.

Et wier geféierlech elo wa mer géifen den "AAA" elo direkt an d'Spill setzen an dowéinst muss ee kucke wéi vill Sputt een huet, wat acceptéiert gëtt.

Mee mir sinn eis bewosst, dass an dëser Situatioun, déi mir am Moment och hunn, een elo net Spuerfetischist sollt sinn.

Mee awer déi Mesuren, déi mir eis ginn hunn, déi Guideline, déi mir eis ginn hunn am Koalitiounsaccord, déi ass, déi opjiddefall eis soll dirigéieren.

Ech fänken net Muer un d'Diskussioun fir ze kucke 35 oder 33 ass egal.

De But ass ze kucken, wat mir kënnen eis erlaben an deem s mir ënner 30 bleiwen.

[Journalist]

Merci.

[Journalist]

Jacques Ganser vum Radio 100,7.

Ech wollt froen: ass ugeduecht fir effektiv konkret Indextranchen z'ersetzen duerch cibléiert Mesuren?

Dir hat dat ugedeit.

Ginn et do schonn 1. Pistë wéi dat kéint geschéien? Gëtt konkret dorunner geduecht?

[Xavier Bettel]

Ech kann Iech just matdeelen, dass fir mech den Index een Deel vun der Léisung ass.

Ob all Indextranche d'Léisung ass, dat si Verhandlungen, déi mir dobanne solle féieren, also ab e Sonndeg solle mat de Sozialpartner féieren.

Ech fänken elo net mat Spekulatiounen un, ob se reportéiert ginn, annuléiert ginn, kompenséiert ginn oder ausbezuelt ginn.

All déi Zenarie sinn och um Dësch.

Mir hunn eng "Responsabilité collective", déi mir hei och hunn.

Mee et geet net nëmmen ëm d'Betriber, et geet och ëm d'Leit. Mee et geet och net nëmmen ëm d'Leit, mee et geet och ëm d'Betriber.

An do muss een eben elo de richtegen Equiliber fannen an et ass mäi perséinlecht Gefill: ech weess, dass verschidde Leit schonn zum Ausdrock bruecht hunn, dass wann déi nächst Indextranche géif Enn dës Joers falen, dat eng Katastroph wier.

Ech kann Iech just soen, dass fir d'Bierger, dat och eng Katastroph wär, wann näischt géif geschéien.

D'Leit maachen sech vill Suergen an ech deelen déi Suergen. An ech verstinn se.

Jo.

[Journalistin]

Carine Lemmer, RTL.

Här Bettel, ass eng Upassung vun der Steiertabell nach ëmmer een Tabu? Vu ville Säite gëtt dat jo ëmmer erëm gefuerdert.

Also eng Steiererliichterung kascht. Kascht ze vill huet d'Finanzministesch gesot.

Mee se géif jo awer och déi Zäit duerno erëm Suen zeréckbréngen?

[Xavier Bettel]

Ech muss Iech leider déi selwecht Äntwert ginn, wéi dem Här Ganser, deen och scho wollt wësse wat um Dësch géif leien.

Ech maachen d'Negociatiounen elo mat de Sozialpartner. Mir mussen iwwert alles diskutéiere kënnen, mee déi Negociatioune fannen elo zu Senneng ab e Sonndeg statt an d'Finanzministesch wäert eis Muer eréischt da soen, wat et iwwerhaapt u Méiglechkeete ginn, wat machbar a wat net machbar ass.

Dofir kéint ech net elo schonn haut soen: dat dote geet oder dat dote geet net.

[Journalistin]

Mee ginn et dann Tabuen oder ass dat awer keen Tabu?

[Xavier Bettel]

Et sinn ... vill Pisten, déi sollen analyséiert kënne ginn.

Mee frot mech net ob et "een Tabu" oder "net een Tabu" gëtt, wann ech eréischt negociéieren.

Wa jiddweree mat sengen Tabuer an d'Negociatioune kënnt, da kommen ech och net weider. Dat ass eben och mäi Probleem, deen ech ëmmer hunn bei Negociatiounen.

Wa jiddweree seet "mir dierfen net iwwert dat doten Thema och schwätzen".

D'Madamm Backes wäert mat eis Muer am Regierungsrot iwwert déi verschidde Pisten diskutéiere kënnen.

Fir mech dierf et normalerweis keen Tabu ginn.

Fir kënnen opmannst iwwer Saachen ze diskutéieren ass meng Grondastellung, well wa jiddweree scho mat sengen Tabuen an d'Negociatioune kënnt, da kënnt een normalerweis net ganz wäit.

Mee dat ass meng perséinlech Haltung.

Dowéinst: Haut sinn ech villäicht méi perséinlech, ech schwätze méi als Xavier Bettel, wéi als Premierminister, mee als Xavier Bettel sinn ech der Meenung, dass een iwwert alles soll diskutéiere kënnen an dat ass och esou wéi ech ticken.

[Journalistin]

Ok, Merci.

[Xavier Bettel]

Well wa jiddweree mat Tabue kënnt an et huet jiddwereen der 50, op eng Kéier gëtt et näischt méi iwwert wat een iwwerhaapt diskutéiere kann.

[Journalist]

David Marques fir de Quotidien.

De Michel Reckinger, President vun der UEL, huet eis an der Sortie gesot, dass och notamment de Vetrieder vun der Alfi haut mat dobäi war an eben och am Finanzsecteur, dee jo grouss Beneficer nach geschriwwen huet virun e puer Méint op Basis vum Joer 2021, dass do och elo ëmmer méi Drock opgebaut gëtt an Dir hutt elo grad gesot, dass wann eng Marge nach do wier, op de Staatsfinanzen ebe grad de Finanzsecteur eng ganz wichteg Roll spillt.

Mécht Iech dat elo scho Suergen oder ass dat direkt eng Brems, wou Dir elo mengt dass do d'Marge einfach net méi zustane kënnt?

[Xavier Bettel]

Ech muss Iech soen: et war ganz wichteg, datt mir dee Constat och vun Alfi gemaach kritt hunn.

Ech hunn elo nach keng Äntwert kritt, mee ech wier och intresséiert fir dass d'Patronat déi Presentatioun, déi de Representant vun der Alfi gemaach huet, och e Sonndeg de Mëtteg géif déi selwecht maachen.

Dat heescht datt d'Patronat eng Presentatioun mécht an dann och d'Gewerkschaften eng Presentatioun vis-à-vis vun deenen Zuelen, déi mir haut presentéiert hunn.

Dofir hunn ech ... Ech krut jo de Reproche gemaach, si géifen d'Zuelen kréien a missten direkt reagéieren. Dofir hu mer extra haut d'Zuele ginn, fir dass mer e Sonndeg dann iwwer d'Zuelen och kënnen definitiv de "Point de vu" vun deem engen a vun deem aneren och matkréien.

Mir sollen den Impakt vu Staatsverscholdung net klengrieden, den Impakt vun der Finanzplaz, wat et kann hunn.

Mir hunn bis elo "en bon père de famille" d'"Finances publiques" geréiert.

Hei ass eng exzeptionell Situatioun, wou mer och mussen exzeptionell Mesuren huelen.

Mee "dans le cadre du limite", dass mer net awer verschidde Secteuren a Gefor setzen, well wann de Calcul "à très court terme" dono een Desaster ass, "à moyen et à long terme" huet et och kee Wäert.

Mee déi Diskussioune sinn do an ech hunn Iech virdrun, op den Här Wiltgen seng Fro vun den 30%, gesot, dass dat och am Koalitiounsaccord steet an dass opjiddefall de Koalitiounsaccord ëmmer d'Guideline ass vun deem, wat mer och virun eis als Zil hunn.

Ee Mol ... Zwee Mol, dräi Mol.

Da soen ech Iech Merci a bis d'nächste Kéier.